

# Granito

Alumina Porcelain





## Geschaffen aus der Kraft des Universums

Die Mattglasur wirkt edel und offenbart erst bei genauer Betrachtung ihre Zugehörigkeit zu der Familie des reaktiven Porzellans.

## Made from the Power of the Universe

The matt glaze has a noble appearance and reveals its membership to the family of reactive porcelain only upon close inspection.

## 由宇宙之力創造而來

我們將灰色的花崗岩專門用在該系列的瓷器上，這反映了新舊花崗岩的特徵，其表面為棕色活性顏料。



# Granito

Alumina Porcelain



**DE** Der spanische Name "Granito" entspringt dem magmatischen Granit, der - genau wie Porzellan - seine enorme Härte durch die Verschmelzung von Feldspat und Quarz erhält. Die siebte reaktive Glasurenentwicklung von Holst auf echtem Hartporzellan ist diesem Urgestein gewidmet, das für natürliche Stabilität und Haltbarkeit steht. Kaum ein anderer irdener Grundstoff könnte die guten Eigenschaften des Porzellans besser repräsentieren als Granit. Die Ränder sind mit einem von Hand aufgetragenen, braunen Pinselband versehen und bilden so die Brücke zu den anderen reaktiven Serien von Holst Porzellan.

Reaktives Porzellan naturbezogener Farben, wie das kräftige Grau der Serie Granito, bilden einen modernen und trendigen Rahmen für die Darbietung von Speisen und verstärken so das Gefühl von Nachhaltigkeit, Natur und Gesundheit. Genau darin liegt der kulinarische Erfolg reaktiver Glasuren. Die dargebotenen Speisen wirken leiser und dezenter als auf strahlend weißem Porzellan und lassen sich in einer großen Komposition reaktiver Farben jeweils zu einzigartigen Arrangements zusammenfügen.

**EN** The Spanish name "Granito" comes from the magmatic granite, which, like the porcelain, gets its enormous hardness from the fusion of feldspar and quartz. The seventh reactive glaze development by Holst on genuine feldspar porcelain is dedicated to this primary rock, which stands for natural stability and durability. Hardly any other earthen base material could better represent the good qualities of porcelain than granite. The edges are finished with a hand-painted brown brush band and connect to Holst Porzellan/Germany's other reactive lines.

Reactive porcelain of nature-related colors, such as the bold gray of the Granito line, create a modern and trendy setting for the presentation of food, strengthen the feeling of sustainability, nature and health. This is precisely the reason of the culinary success of reactive glazes tableware. The food presented appears quieter and more subtle than on bright white porcelain, and each can be combined into unique arrangements in a large composition of reactive colors.



**CN** 西班牙名字“Granito”來自岩漿花崗岩，它和瓷器一樣，從長石和石英的融合中獲取了巨大的強度。Holst在真硬質瓷上開發的第七種活性釉是專門用於這種原始岩石上的，它代表了其穩定性和耐久性。幾乎沒有任何一種土基材料能比花崗岩更好地代表瓷器的優良品質。我們將灰色的花崗岩專門用在該系列的瓷器上，這反映了新舊花崗岩的特徵，其表面為棕色活性顏料。高貴的啞光釉，只有仔細觀察才能發現它是活性瓷家族中的一員。邊緣用手繪的棕色畫筆帶完成，與Holst陶瓷的其他反應釉瓷相呼應。

與自然相關顏色的活性釉瓷，如灰色花崗岩線條的大膽使用，為食物的呈現創造了現代與時尚的背景，增強了可持續性、大自然和健康的感覺。這正是反應釉餐具在烹飪上成功的原因。呈現的食物看起來比明亮的白瓷更安靜、更微妙，每一種都可以組成獨特的排列，形成大量的活性釉色。這是一個完美的呈現，將視覺感受與烹飪享受相結合，從而激發兩種至關重要的感官。這樣，餐桌就可以一次又一次地翻新，手工製作的瓷器更凸顯使用者的獨特品味。



**Becher 0,35 l**  
**Mug 0,35 l**

Art.-Nr.: RT 595  
Größe/Size: 10,5 x 9,0 cm / 4,1 x 3,5"  
Höhe/Height: 10,70 cm / 4,2"  
Inhalt/Capacity: 0,35 l / 11,8 oz  
VPE/PU: 36 / 6 Stück / Piece(s)



**Schale 8 cm / 0,06 l**  
**Bowl 8 cm / 0,06 l**

Art.-Nr.: RT 506  
Größe/Size: 8,8 x 7,4 cm / 3,5 x 2,9"  
Höhe/Height: 3,70 cm / 1,5"  
Inhalt/Capacity: 0,06 l / 2,0 oz  
VPE/PU: 144 / 12 Stück / Piece(s)

Holst陶瓷反應釉的獨特之處在於其組合的多樣性。因此，Granito、Coral、Musgo、Carbon、Arena、Moreno和Tierra等系列都可以“結合或者混搭”使用，創造出令人眼前一亮的、新穎的、同材質的組合餐具。最重要的是，它們不僅與自身相結合，而且與全白瓷系列融為一體，突出其亮點。



**Schale 21 cm / 0,9 l**  
**Bowl 21 cm / 0,9 l**

Art.-Nr.: RT 508  
Größe/Size: 21,0 x 16,5 cm / 8,3 x 6,5"  
Höhe/Height: 6,50 cm / 2,6"  
Inhalt/Capacity: 0,90 l / 30,4 oz  
VPE/PU: 24 / 4 Stück / Piece(s)



**Schale 27 cm / 1,0 l**  
**Bowl 27 cm / 1,0 l**

Art.-Nr.: RT 510  
Größe/Size: 27,0 x 24,0 cm / 10,6 x 9,4"  
Höhe/Height: 6,00 cm / 2,4"  
Inhalt/Capacity: 1,00 l / 33,8 oz  
VPE/PU: 6 / 1 Stück / Piece(s)



**Teller flach 27 cm, oval**  
**Flat Plate 27 cm, oval**

Art.-Nr.: RT 527  
Größe/Size: 26,5 x 24,5 cm / 10,4 x 9,6"  
Höhe/Height: 3,00 cm / 1,2"  
VPE/PU: 16 / 4 Stück / Piece(s)



**Platte 36 cm, oval**  
**Plate 36 cm, oval**

Art.-Nr.: RT 536  
Größe/Size: 36,0 x 27,0 cm / 14,2 x 10,6"  
Höhe/Height: 4,00 cm / 1,6"  
VPE/PU: 12 / 2 Stück / Piece(s)



**Teller 20 cm, hoher Rand**  
**Plate 20 cm, High Rim**

Art.-Nr.: RT 520  
Größe/Size: 20,5 x 20,5 cm / 8,1 x 8,1"  
Höhe/Height: 2,80 cm / 1,1"  
VPE/PU: 48 / 6 Stück / Piece(s)



**Teller 25 cm, hoher Rand**  
**Plate 25 cm, High Rim**

Art.-Nr.: RT 524  
Größe/Size: 25,4 x 25,4 cm / 10,0 x 10,0"  
Höhe/Height: 3,50 cm / 1,4"  
VPE/PU: 24 / 6 Stück / Piece(s)



**Teller flach 21 cm**  
**Flat Plate 21 cm**

Art.-Nr.: RT 521  
Größe/Size: 21,0 x 21,0 cm / 8,3 x 8,3"  
Höhe/Height: 2,00 cm / 0,8"  
VPE/PU: 48 / 4 Stück / Piece(s)



**Teller flach 26 cm**  
**Flat Plate 26 cm**

Art.-Nr.: RT 526  
Größe/Size: 26,5 x 26,5 cm / 10,4 x 10,4"  
Höhe/Height: 2,50 cm / 1,0"  
VPE/PU: 24 / 4 Stück / Piece(s)

